

604875-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Odzież ochronna i zabezpieczająca – Feuerwehreinsatzbekleidung

OJ S 169/2026 02/09/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: procurement.resources@giz.de

Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne kontrolowane przez instytucję administracji centralnej

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Feuerwehreinsatzbekleidung

Opis: Feuerweherschutzbekleidung

Identyfikator procedury: decfa4f3-e238-4dbd-90c7-66880a17bf14

Wewnętrzny identyfikator: 10050030

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: tak

Uzasadnienie procedury przyspieszonej: Der ukrainische Staatsdienst für Notfallmanagement hat sich mit dringendem Bedarf an Schutzbekleidung für die Bekämpfung von zahlreichen Industriebränden nach Drohnen- und Raketenangriffen am 17.08.2026 in Poltawa Region an das Projekt gewendet. In den letzten Wochen und Monaten ist die Zahl der russischen Angriffe auf zivile und kritische Infrastruktur u.a. auf Ölraffinerien in diesem Region stark gestiegen. Die Feuerwehrkräfte beseitigen Folgen der Raketen- und Drohnenangriffen unter extremen Bedingungen und hohen Temperaturen. - oft unter Verwendung schadhafter oder veralteter Schutzbekleidung. Es fehlt ausreichend persönliche Schutzbekleidung, die es ermöglicht, Feuerwehrrettungskräfte vor hohen Temperaturen, Feuer, gefährlichen Stoffen und mechanischen Verletzungen zu schützen und damit schnelle und effiziente Beseitigung der Folgen der Raketenbeschüsse in der kritischen Infrastruktur zu gewährleisten und das Leben bzw. Gesundheit der Feuerwehrleute im Einsatz zu schützen.

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 35113400 Odzież ochronna i zabezpieczająca

2.1.2. Miejsce realizacji

W dowolnym miejscu

Informacje dodatkowe: FCA-Lieferantenwerk

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYRDYD45JVEN# Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt.

Podstawa prawna:

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Udział w organizacji przestępczej: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Nadużycia: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Korupcja: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Naruszenie obowiązku płatności podatków: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Niewypłacalność: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Aktywami zarządza likwidator: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Działalność gospodarcza jest zawieszona: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Poważne wykroczenie zawodowe: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Feuerwehreinsatzbekleidung

Opis: Feuerwehrschutzbekleidung mit zwei Positionen

Wewnętrzny identyfikator: 10050030

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

5.1.2. Miejsce realizacji

W dowolnym miejscu

Informacje dodatkowe: FCA-Lieferantenwerk

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 3 Miesiące

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu

wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Realizacja celów społecznych

Opis: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmer der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.

Promowany cel społeczny: Równouprawnienie płci, Należyta staranność w odniesieniu do praw człowieka w globalnych łańcuchach dostaw, Uczciwe warunki pracy, Inne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Specyficzny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Bieter

/Bietergemeinschaften/ Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (- Handel und Verkauf von Feuerwehrschiebekleidung -) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 300.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kryterium: Środki zapewniające jakość

Opis kryterium selekcji: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Bieter/

Bietergemeinschaften/ Unternehmen haben in den letzten drei Jahren (2023, 2024 und 2025) vor diesem Angebot Erfahrungen (- Handel und Verkauf von Feuerwehrschiebekleidung -) gesammelt und kann hierzu mindestens fünf (5) Referenzprojekte nachweisen. Bieter /Bietergemeinschaften/ Unternehmen, die nicht mindestens fünf (5) Referenzprojekte nachweisen können, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zu EU-Russlandsaktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die

einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 09/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYD45JVEN/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYD45JVEN>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYD45JVEN>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 17/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 43 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammern des Bundes

Informacje o terminach odwołania: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Numer rejestracyjny: 993-80072-52

Adres pocztowy: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Miejscowość: Eschborn

Kod pocztowy: 65760

Podpodział krajowy (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Kraj: Niemcy

E-mail: procurement.resources@giz.de

Telefon: +49 6196793106

Faks: +49 6196791115

Adres strony internetowej: <https://www.giz.de>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammern des Bundes

Numer rejestracyjny: 022894990

Adres pocztowy: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53113
Podział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 2289499-0
Faks: +49 2289499-163
Adres strony internetowej: <https://www.bundeskartellamt.de>
Role tej organizacji:
Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53119
Podział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Role tej organizacji:
TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 4d6481c9-5eb6-4a59-b029-07ae03700ef3 - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 16
Ogłoszenie – data wysłania: 01/09/2026 12:20:19 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki
Numer publikacji ogłoszenia: 604875-2026
Numer wydania Dz.U. S: 169/2026
Data publikacji: 02/09/2026